

Ferruccio Benvenuto BUSONI

2 hebräische Melodien
für Gesang und Klavier
op. 15

„Ich sah die Thräne“

Moderato.

F. B. Busoni, Op. 15. N. 1.

Singstimme.

Pianoforte.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and ends with a pianissimo (*pp*) dynamic.

ausdrucksvoll

Ich sah die Thräne gross und schwer in deines Auges Blau,

Musical score for the second system, including the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a piano (*p*) dynamic marking.

da schien es mir, als ob es wär' ein Veilchen, feucht von Thau. Du

Musical score for the third system, including the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a piano (*p*) dynamic marking and a trill marked *zart.*

lächeltest: da wurde fahl des Saphirs tiefster Schein,

Musical score for the fourth system, including the vocal line and piano accompaniment. Both parts feature a crescendo (*cresc.*) dynamic marking.

dim. *p*

Nie glich er dem le-bend'gen Strahl im tie-fen Au-ge dein im tie-fen Au - ge dein.

dim. *p*

mp *p*

Die Wol-ke nimmt vom Son-nen-

p

p

glanz die tie-fe Fär-bung an bis kaum der Abend schatten

p

p *espress.* *p*

ganz sie noch ver - wi-schen kann

p
So macht dein reiner Lächelblick selbst klar ein trüb' Gemüth.

animato

p *pp*

So macht dein reiner Lächelblick selbst klar ein trüb' Gemüth sein Sonnenschein lässt ein Licht zu -

più f

f *m.d.* *f*

rück drin rein das Herz er - glüht Ich sah die Thräne

p

p *p* *p*

dolcissimo
gross und schwer in dei-nes Au - ges Blau.

più lento

pp *m.s.* *pp*

„An Babylons Wassern“

Moderato.

F. B. Busoni, Op. 15. N° 2.

Singstimme. *mf*

An Ba - by - lons Was - sern wir wein - ten und

Pianoforte. *mf*

dach - ten des Ta - ges in Leid da zur Beu - te blut - trie - fen - den Fein - den Salems

Tem - pel Ver - der - ben ge - weih't und ihr, die in Gott einst Ver - ein - ten in die

Welt hin - aus wur - det zer - streut.

p *ten.*

mf ³ Trauernd sah'n wir zum Strom *p* der im Schimmer sei-ner Wel-len

hin - - roll - - te so frei. *p*

mf ³ Trauernd sah'n wir zum Strom der im Schimmer sei-ner Wel-len

hin - - roll - - te so frei.

con forza ³ sie verlangten den Sang; *più f* ³ sie verlangten den Sang.

poco agitato p

A-ber nimmer gewährt der Triumph ih-nen sei A-ber

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked *poco agitato* and the dynamic is *p*. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "nimmer gewährt der Triumph ih-nen sei. Ver-". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some dynamic markings like *p* and *fz*.

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "dor-re die Hand hier für im-mer stimmt dem Feind sie die Har-fe, da-beil Ver-". The piano accompaniment includes a *cresc.* marking and dynamic markings *p* and *f*.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "dor-re die Hand hier für im-mer stimmt dem Feind sie die Har-fe, da-beil". The piano accompaniment includes a *dim.* marking.

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Stimmt dem Feind sie die Har-fe." The piano accompaniment includes a *declamato* marking, a triplet of eighth notes, and a *rit.* marking.

Tempo I.

dolce

Die hei - li - ge hängt an der Wei -

pp armentoso *simile* *simile*

pp

de o Sa - - - - - lem frei soll - te sie

pp *8* *3*

sein Und der Tag,

poco cresc.

3 dim.

da dem Feind du zur Beu - te. Liess

espress.

mir die - ses Zeichen al - lein

Und je - nes Gesang drum be -

loco

glei - te ihr Klang nicht, der sanf - te, o nein! Und je - nes Ge - sang drum be -

sostenuto

glei - te ihr Klang nicht, der sanf - te, o nein!

a piacere dim.